



## Αυτοί δεν είναι σαν Εμάς

Το έργο αποτελεί θεατρική απόδοση δυο παράλληλων ιστοριών με θέμα την προσφυγιά και τη μετανάστευση στην Ελλάδα. Πρόκειται για την τελική εκδήλωση παρουσίασης προγράμματος σχολικών δραστηριοτήτων που υλοποιήθηκε με τους μαθητές και τις μαθήτριες της Γ τάξης του 2<sup>ου</sup> Δημοτικού Σχολείου Αλιβερίου κατά το σχολικό έτος 2015-2016, υπό την επιμέλεια του δασκάλου Νίκου Αρβανίτη.

Η πρώτη ιστορία είναι εμπνευσμένη από το κείμενο [«Ειρήνη- Η ιστορία ενός παιδιού πρόσφυγα»](#) και περιγράφει την περιπλάνηση ενός μικρού κοριτσιού που αναγκάζεται να εγκαταλείψει το σπίτι της εξ αιτίας του πολέμου, σε μια διαδρομή περιπλάνησης που περνά διάφορα στάδια από την ανασφάλεια και την απόρριψη, μέχρι την αποδοχή.

Η δεύτερη ιστορία αποτυπώνει στιγμές από την πορεία της σύγχρονης μεταπολεμικής ελληνικής μετανάστευσης. Τα κείμενα έχουν δομηθεί από μελέτη σχετικού κινηματογραφικού υλικού, κυρίως από ντοκιμαντέρ όπως το [«Γκασταρμπάιτερ: οι φιλοξενούμενοι εργάτες»](#), το [«Γράμμα απ' το Σαρλερουά»](#) και άλλα.

Η παρουσίαση των ιστοριών έγινε σε μια παράθεση αλληλοδιαδοχικών σκηνών με την υποστήριξη σημαντικού οπτικοακουστικού υλικού που πλαισίωσε ή προωθούσε τη δράση των ηρώων. Μέρος του υλικού αυτού έχει ενσωματωθεί στα συνοδευτικά αρχεία παρουσίασης (υπό μορφή αρχείων pdf) καθώς και με υπερδεσμούς<sup>1</sup> στο κείμενο του έργου.

---

<sup>1</sup> Σημείωση: Οι αναφορές είναι ενδεικτικές για την πηγή και το είδος του παρουσιαζόμενου υλικού, καθώς το σύνολο του υλικού που πλαισίωσε την παράσταση ήταν αποτέλεσμα επεξεργασίας (μοντάζ, προσθήκη ηχητικών εφέ κ.λπ.) προκειμένου να υποστηρίξει την πλοκή.

## ΕΝΟΤΗΤΑ 1 - Η πατρίδα

*Η πρώτη ενότητα αφορά την εγκατάλειψη της πατρίδας. Ξεκινά με την ιστορία της Ειρήνης που αναγκάζεται να φύγει πρόσφυγας λόγω του πολέμου, ενσωματώνοντας σαφείς αναφορές στους Μικρασιάτες πρόσφυγες του 1922 όσο και στους πρόσφυγες της Κύπρου του 1974.*

A

↪ **A1 & B1.<sup>2</sup> Αυτοί δεν είναι σαν Εμάς**

↪ **A2. Ήχος: Τα Σμυρνέικα τραγούδια – 1.00<sup>3</sup>**

**ΑΦΗΓΗΤΗΣ Α:** Μια χώρα μακρινή. Κάπου στην ανατολή ή στη δύση. Δεν έχει σημασία. Εκεί έμεναν άνθρωποι σαν κι εμάς. Άντρες, γυναίκες, παιδιά. Εκεί είχαν τα σπίτια τους. Ήταν μια πατρίδα. Η δική τους πατρίδα. Η ζωή τους κυλούσε ήρεμα και ευτυχισμένα.

↪ **A3. Βίντεο: Σμύρνη – 0.35<sup>4</sup>**

*Η Ειρήνη μπαίνει στη σκηνή και παίζει (κουτσό).*

**ΑΦΗΓΗΤΗΣ Α:** Όσπου μια μέρα ήρθε ο πόλεμος.

↪ **A4. Ήχος: Πόλεμος – 0.24<sup>4</sup>**

*Η Ειρήνη μαζεύεται φοβισμένη στην άκρη της σκηνής όσο ακούγονται οι ήχοι του πολέμου. Στη συνέχεια αποσύρεται πίσω από τη σκηνή.*

↪ **A5. Βίντεο: Καταστροφή Σμύρνης – 1.18<sup>4</sup>**

*Εμφανίζεται μόνη η Ειρήνη με το μπόγο στην πλάτη της. Κινείται πάνω στη σκηνή όσο διαρκεί το βίντεο. Μόλις τελειώσει φεύγει πίσω.*

↪ **A.6. Βίντεο: [Αλκίνοος- Πατρίδα](#)<sup>4</sup> – 1,52<sup>4</sup>**

↪ **A7. ΜΑΥΡΟ**

*Η ενότητα συνεχίζεται με την εισαγωγή στην ιστορία της σύγχρονης ελληνικής μετανάστευσης.*

<sup>2</sup> Οι ενδείξεις A1, A2, B1, B2 κ.λπ. αναφέρονται στην προβολή του συνοδευτικού οπτικοακουστικού υλικού. Τα επισημασμένα με A αφορούν την ιστορία της Ειρήνης και αυτά με B την ιστορία της μετανάστευσης. Η προβολή γινόταν σε διαφορετικά ταμπλό που οριοθετούσαν το χώρο της σκηνής του θεάτρου.

<sup>3</sup> Οι αριθμοί προσδιορίζουν το χρόνο του αποσπάσματος που προβαλλόταν πριν, κατά ή μετά τη δράση των ηρώων.

<sup>4</sup> Οι υπερδεσμοί είναι ενδεικτικοί. Το σύνολο του οπτικοακουστικού υλικού είχε επεξεργαστεί από το διδάσκοντα τόσο ως προς το περιεχόμενο όσο και ως προς το χρονικό συγχρονισμό.

**B**

**ΑΦΗΓΗΤΗΣ Β:** Μια άλλη χώρα. Κάπου στην ανατολή ή στη δύση. Δίπλα μας ή μακριά μας. Δεν έχει σημασία. Εκεί έμεναν άνθρωποι σαν κι εμάς. Άντρες, γυναίκες, παιδιά. Εκεί είχαν τα σπίτια τους. Ήταν μια πατρίδα. Η δική τους πατρίδα. Η ζωή τους κυλούσε δύσκολα, με στερήσεις και βάσανα. Ο πόλεμος είχε τελειώσει πριν λίγα χρόνια και άφησε ερείπια και φτώχεια. Μόνη διέξοδος η μετανάστευση

➤ **B2. Βίντεο:** [Ο τόπος μας είναι κλειστός](#) – 2,58'

➤ **B3. Εικόνα:** Γερμανική Επιτροπή

*Γιατρός καθισμένος στο γραφείο του. Τρία άτομα περιμένουν στην ουρά για να τους εξετάσουν. Ο Μετανάστης και δύο Υποψήφιοι. Όση ώρα κρατά η συνομιλία, ο γιατρός πάνω στο γραφείο ελέγχει χαρτιά και τα σύνεργά του. Η σειρά των ατόμων είναι: Μετανάστης (αμίλητος, κοιτά προς το γραφείο του γιατρού), Υποψήφιος Α & ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Β..*

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Α:** Εσύ φίλε, από πού;

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Β:** Από ένα χωριό, εδώ πιο κάτω.

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Α:** Πώς τα βλέπεις τα πράγματα;

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Β:** Τι να πω; Πέρσι τέτοιο καιρό απολύθηκα από το στρατό. Δούλεψα ένα χρόνο στα χωράφια, αλλά δε βγαίνει μεροκάματο. Φτώχεια καταραμένη. Και τώρα βρέθηκα εδώ. Είναι η ζωή πάνω από όλα. Το μέλλον της ζωής. Τι να κάνεις;

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Α:** Λένε ότι στη Γερμανία τα λεφτά βγαίνουν πολύ πιο εύκολα. Θα πατάς σου λέει στο εργοστάσιο κουμπιά σε ότι μηχανή και να σε βάλουν και η μηχανή θα σου βγάζει τα κομμάτια και τη δουλειά, χωρίς να ιδρώνεις.

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Β:** Ετούτοι μέσα, τι κάνουν;

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Α:** Μας εξετάζουν να δούνε άμα είμαστε γεροί.

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Β:** Ωρα είναι τώρα να μας βρουνε κανένα κουσούρι. Και θα πάνε τσάμπα και οι αγελάδες;

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Α:** Ποιες αγελάδες ρε;

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ Β:** Τρεις αγελάδες πούλησε ο πατέρας μου για να βγάλω τα χαρτιά. Άστα. Όλοι θέλανε το μπαξίσι τους.

*Ο γιατρός φωνάζει τον επόμενο. Ο Μετανάστης πηγαίνει και κάθεται μπροστά στο γραφείο του γιατρού.*

**ΓΙΑΤΡΟΣ:** Ο επόμενος

**ΜΕΤΑΝΑΣΤΗΣ:** Εγώ είμαι.

**ΓΙΑΤΡΟΣ:** Κάτσε κάτω.

*Ο γιατρός τον εξετάζει. Παίρνει πίεση, τον αφουγκράζεται με τα ακουστικά. Οι δύο Υποψήφιοι παρακολουθούν.*

**B**



































